

Terumah, Torah, February 17, 2024

Exodus 26:1-30

(1) As for the tabernacle, make it of ten strips of cloth; make these of fine twisted linen, of blue, purple, and crimson yarns, with a design of cherubim worked into them. (2)

The length of each cloth shall be twenty-eight cubits, and the width of each cloth shall be four cubits, all the cloths to have the same

measurements. (3) Five of the cloths shall be joined to one another, and the other five cloths shall be joined

to one another. (4) Make loops of blue wool on the edge of the outermost cloth of the one set; and do likewise on the edge of the

outermost cloth of the other set: (5) make fifty loops on the one cloth, and fifty loops on the edge of the end cloth of the other set, the loops

to be opposite one another. (6) And

שמות כ"ו:א-ל'

(א) וְאֶת־הַמִּשְׁכָּן תַּעֲשֶׂה עֲשָׂר
יְרִיעֹת יִשְׁשׁ מִשְׁזָר וּתְכֵלֶת וְאַרְגָּמָן
וְתִלְעָת שְׁנֵי כְּרָבִים מַעֲשֶׂה חֹשֶׁב
תַּעֲשֶׂה אֹתָם: (ב) אַרְבֵּי | הַיְרִיעָה
הָאֶחָת שְׁמֹנֶה וְעֶשְׂרִים בְּאַמָּה
וְרֹחַב אַרְבַּע בְּאַמָּה הַיְרִיעָה
הָאֶחָת מִדָּה אֶחָת לְכָל־הַיְרִיעֹת:
(ג) חֲמִשׁ הַיְרִיעֹת תִּהְיֶינָּה חִבְרֹת
אַשָּׁה אֶל־אַחַתָּהּ וְחֲמִשׁ יְרִיעֹת
חִבְרֹת אַשָּׁה אֶל־אַחַתָּהּ: (ד)
וְעָשִׂיתָ לְלֵאָה תְּכֵלֶת עַל שִׁפְת
הַיְרִיעָה הָאֶחָת מְקַצֶּה בַּחִבְרֹת וְכֵן
תַּעֲשֶׂה בְּשִׁפְת הַיְרִיעָה הַקִּיצוֹנָה
בַּמְּחִבְרֹת הַשְּׁנִיִּת: (ה) חֲמִשִּׁים
לְלֵאָה תַּעֲשֶׂה בַּיְרִיעָה הָאֶחָת
וְחֲמִשִּׁים לְלֵאָה תַּעֲשֶׂה בְּקַצֵּה
הַיְרִיעָה אֲשֶׁר בַּמְּחִבְרֹת הַשְּׁנִיִּת

make fifty gold clasps, and couple the cloths to one another with the clasps, so that the tabernacle becomes one whole. (7) You shall then make cloths of goats' hair for a tent over the tabernacle; make the cloths eleven in number. (8) The length of each cloth shall be thirty cubits, and the width of each cloth shall be four cubits, the eleven cloths to have the same measurements. (9) Join five of the cloths by themselves, and the other six cloths by themselves; and fold over the sixth cloth at the front of the tent. (10) Make fifty loops on the edge of the outermost cloth of the one set, and fifty loops on the edge of the cloth of the other set. (11) Make fifty copper clasps, and fit the clasps into the loops, and couple the tent together so that it becomes one whole. (12) As for the overlapping excess of the cloths of the tent, the extra half-cloth shall overlap the back of the tabernacle,

מקבילת הללאת אשה
אל־אחתה: (ו) ועשית חמשים
קרסי זהב וחרבת את־היריעת
אשה אל־אחתה בקרסים והיה
המשכן אחד: (ז) ועשית יריעת
עזים לאהל על־המשכן
עשתי־עשרה יריעת תעשה אתם:
(ח) ארך | היריעה האחת שלשים
באמה ורחב ארבע באמה
היריעה האחת מדה אחת לעשתי
עשרה יריעת: (ט) וחרבת
את־חמש היריעת לבד ואת־שש
היריעת לבד וכפלת את־היריעה
הששית אל־מול פני האהל: (י)
ועשית חמשים ללאת על שפת
היריעה האחת הקיצנה בחברת
וחמשים ללאת על שפת היריעה
החברת השנית: (יא) ועשית קרסי
נחשת חמשים והבאת
את־הקרסים בללאת וחרבת
את־האהל והיה אחד: (יב) וסרח

(13) while the extra cubit at either end of each length of tent cloth shall hang down to the bottom of the two sides of the tabernacle and cover it. (14) And make for the tent a covering of tanned ram skins, and a covering of dolphin skins above. (15) You shall make the planks for the Tabernacle of acacia wood, upright. (16) The length of each plank shall be ten cubits and the width of each plank a cubit and a half. (17) Each plank shall have two tenons, parallel to each other; do the same with all the planks of the Tabernacle. (18) Of the planks of the Tabernacle, make twenty planks on the south side: (19) making forty silver sockets under the twenty planks, two sockets under the one plank for its two tenons and two sockets under each following plank for its two tenons; (20) and for the other side wall of the Tabernacle, on the north side, twenty planks, (21) with their forty silver sockets,

הָעֵדֻף בִּירִיעַת הָאֹהֶל חֲצֵי הִירִיעָה
הָעֵדֻפֹת תִּסְרָח עַל אַחֲרֵי הַמִּשְׁכָּן:
(יג) וְהָאֹמָה מְזֵה וְהָאֹמָה מְזֵה
בְּעֵדֻף בְּאַרְבַּע יְרִיעַת הָאֹהֶל יִהְיֶה
סְרוּחַ עַל־צַדֵי הַמִּשְׁכָּן מְזֵה וּמְזֵה
לְכַסְתּוֹ: (יד) וְעָשִׂיתָ מַכְסֵה לְאֹהֶל
עֲרֹת אֵילִם מְאֻדָּמִים וּמַכְסֵה עֲרֹת
תְּחָשִׁים מִלְּמַעְלָה: {פ} (טו) וְעָשִׂיתָ
אֶת־הַקְּרָשִׁים לַמִּשְׁכָּן עֲצֵי שִׁטִּים
עֲמֻדִים: (טז) עֶשֶׂר אַמּוֹת אָרְבֶּה
הַקְּרֶשׁ וְאַמָּה וַחֲצֵי הָאֹמָה רָחֵב
הַקְּרֶשׁ הָאֶחָד: (יז) שְׁתֵּי יָדוֹת
לְקְרֶשׁ הָאֶחָד מִשְׁלֹבֵת אִשָּׁה
אֶל־אַחֲתָהּ בֵּן תַּעֲשֶׂה לְכֹל קְרָשֵׁי
הַמִּשְׁכָּן: (יח) וְעָשִׂיתָ אֶת־הַקְּרָשִׁים
לַמִּשְׁכָּן עֶשְׂרִים קְרָשִׁים לַפֶּאת נִגְבֵּה
תִּימָנָה: (יט) וְאַרְבָּעִים אֲדָנֵי־כֶסֶף
תַּעֲשֶׂה תַּחַת עֶשְׂרִים הַקְּרָשׁ שְׁנֵי
אֲדָנִים תַּחַת־הַקְּרָשׁ הָאֶחָד לְשְׁתֵּי
יָדָתָיו וּשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת־הַקְּרָשׁ
הָאֶחָד לְשְׁתֵּי יָדָתָיו: (כ) וּלְצִלְעֵ

two sockets under the one plank and two sockets under each following plank. (22) And for the rear of the Tabernacle, to the west, make six planks; (23) and make two planks for the corners of the Tabernacle at the rear. (24) They shall match at the bottom, and terminate alike at the top inside one ring; thus shall it be with both of them: they shall form the two corners. (25) Thus there shall be eight planks with their sockets of silver: sixteen sockets, two sockets under the first plank, and two sockets under each of the other planks. (26) You shall make bars of acacia wood: five for the planks of the one side wall of the Tabernacle, (27) five bars for the planks of the other side wall of the Tabernacle, and five bars for the planks of the wall of the Tabernacle at the rear to the west. (28) The center bar halfway up the planks shall run from end to end. (29) Overlay the

הַמִּשְׁכָּן הַשֵּׁנִית לְפָאֵת צָפוֹן
עֲשֹׂרִים קָרָשׁ: (כא) וְאַרְבָּעִים
אֲדָנִיָּהֶם כֶּסֶף שְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת
הַקָּרָשׁ הָאֶחָד וְשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת
הַקָּרָשׁ הָאֶחָד: (כב) וְלִירְכָתַי
הַמִּשְׁכָּן יִמָּה תַעֲשֶׂה שֵׁשׁ
קָרָשִׁים: (כג) וְשְׁנֵי קָרָשִׁים תַעֲשֶׂה
לְמַקְצֵעַת הַמִּשְׁכָּן בִּירְכָתַיִם: (כד)
וְיִהְיוּ תְאֵמָם מְלֻמָּטָה וְיַחְדָּו יִהְיוּ
תָּמִים עַל־רֵאשׁוֹ אֶל־הַטֹּבַעַת
הָאֶחָת כֵּן יִהְיֶה לְשֵׁנֵיהֶם לְשְׁנֵי
הַמַּקְצֵעַת יִהְיוּ: (כה) וְהָיוּ שְׁמֹנֶה
קָרָשִׁים וְאֲדָנֵיהֶם כֶּסֶף שֵׁשׁ עֶשְׂרֵת
אֲדָנִים שְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת הַקָּרָשׁ
הָאֶחָד וְשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת הַקָּרָשׁ
הָאֶחָד: (כו) וְעָשִׂיתָ בְּרִיחַם עֲצֵי
שִׁטִּים חֲמֻשָּׁה לְקָרָשֵׁי
צִלְעֵה־הַמִּשְׁכָּן הָאֶחָד: (כז) וְחֲמֻשָּׁה
בְּרִיחַם לְקָרָשֵׁי צִלְעֵה־הַמִּשְׁכָּן
הַשֵּׁנִית וְחֲמֻשָּׁה בְּרִיחַם לְקָרָשֵׁי
צִלְעֵה־הַמִּשְׁכָּן לִירְכָתַיִם יִמָּה: (כח)

planks with gold, and make their rings of gold, as holders for the bars; and overlay the bars with gold.

(30) Then set up the Tabernacle according to the manner of it that you were shown on the mountain.

וְהַבְרִיחַ הַתֵּיכֹן בְּתוֹךְ הַקְרָשִׁים
מִבְרֶחַ מִן־הַקְּצָה אֶל־הַקְּצָה: (כט)
וְאֶת־הַקְרָשִׁים תְּצַפֵּה זָהָב
וְאֶת־טְבַעְתֵיהֶם תַּעֲשֶׂה זָהָב בְּתָיִם
לְבְרִיחָם וְצִפִּיתָ אֶת־הַבְּרִיחִים זָהָב:
(ל) וְהִקְמַתָּ אֶת־הַמִּשְׁכָּן כְּמִשְׁפָּטוֹ
אֲשֶׁר הִרְאִיתָ בְּהָר: {ס}